

**SLOVENSKI**  
**STANDARD**

**SIST EN 60335-2-  
11:2003/A2:2006**

november 2006

---

**Gospodinjski in podobni električni aparati – Varnost - 2-11. del: Posebne zahteve za bobenske sušilnike (IEC 60335-2-11:2002/A2:2006)**

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-11: Particular requirements for tumble dryers (IEC 60335-2-11:2002/A2:2006)

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 60335-2-11:2003/A2:2006](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3dd6e090-3f93-4309-884e-df8fe3c627de/sist-en-60335-2-11-2003-a2-2006)  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3dd6e090-3f93-4309-884e-df8fe3c627de/sist-en-60335-2-11-2003-a2-2006>

---

ICS 13.120; 97.060

Referenčna številka  
SIST EN 60335-2-11:2003/A2:2006(en)

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN 60335-2-11:2003/A2:2006

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3dd6e090-3f93-4309-884e-df8fe3c627de/sist-en-60335-2-11-2003-a2-2006>

EUROPEAN STANDARD

**EN 60335-2-11/A2**

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

June 2006

ICS 97.060; 13.120

English version

**Household and similar electrical appliances –  
Safety  
Part 2-11: Particular requirements for tumble dryers  
(IEC 60335-2-11:2002/A2:2006)**

Appareils électrodomestiques et  
analogues –  
Sécurité  
Partie 2-11: Règles particulières  
pour les sèche-linge à tambour  
(CEI 60335-2-11:2002/A2:2006)

Sicherheit elektrischer Geräte für den  
Hausgebrauch und ähnliche Zwecke  
Teil 2-11: Besondere Anforderungen  
für Trommelrockner  
(IEC 60335-2-11:2002/A2:2006)

STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)

SIST EN 60335-2-11:2003/A2:2006

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3dd6e090-3f93-4309-884e-df8fe3c627de/sist-en-60335-2-11-2003-a2-2006>

This amendment A2 modifies the European Standard EN 60335-2-11:2003; it was approved by CENELEC on 2006-05-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

**CENELEC**

European Committee for Electrotechnical Standardization  
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique  
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

**Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels**

## Foreword

The text of document 61/2991/FDIS, future amendment 2 to IEC 60335-2-11:2002, prepared by IEC Technical Committee 61, Safety of household and similar electrical appliances, was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and was approved by CENELEC as amendment A2 to EN 60335-2-11:2003 on 2006-05-01.

The following dates are applicable:

- latest date by which the amendment has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2007-02-01
- date on which national standards conflicting with the amendment have to be withdrawn (dow) 2009-05-01

This amendment supplements or modifies the corresponding clauses of EN 60335-2-11:2003.

There are no special national conditions causing a deviation from this amendment.

There are no national deviations from this amendment.

p NOTE In this document, p is used in the margin to indicate instructions for preparing the printed version.

iteh STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)

### Endorsement notice

SIST EN 60335-2-11:2003/A2:2006

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3dd6e090-3f93-4309-884e-d1ef5c27de/sist-en-60335-2-11-2003-a2-2006>

The text of amendment 2:2006 to the International Standard IEC 60335-2-11:2002 was approved by CENELEC as an amendment to the European Standard without any modification.

---

p Add:

## Annex ZC (normative)

### Normative references to international publications with their corresponding European publications

*Addition:*

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 60068-2-6	- <sup>1)</sup>	Environmental testing Part 2: Tests - Test Fc: Vibration (sinusoidal)	EN 60068-2-6	1995 <sup>2)</sup>
IEC 60079	Series	Electrical apparatus for explosive gas atmospheres	EN 60079	Series
IEC 60079-4A	- <sup>1)</sup>	Electrical apparatus for explosive gas atmospheres Part 4: Method of test for ignition temperature First supplement	-	-
IEC 60079-15	2005	Electrical apparatus for explosive gas atmospheres Part 15: Construction, test and marking of type of protection "n" electrical apparatus	EN 60079-15	2005
IEC/TR 60079-20	1996	Electrical apparatus for explosive gas atmospheres Part 20: Data for flammable gases and vapours, relating to the use of electrical apparatus	-	-
IEC 60335-2-34	- <sup>1)</sup>	Household and similar electrical appliances - Safety Part 2-34: Particular requirements for motor-compressors	EN 60335-2-34 + A11	2002 <sup>2)</sup> 2004
ISO 817	- <sup>1)</sup>	Organic refrigerants - Number designation	-	-
ISO 5149	- <sup>1)</sup>	Mechanical refrigerating systems used for cooling and heating - Safety requirements	-	-

---

1) Undated reference.

2) Valid edition at date of issue.

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN 60335-2-11:2003/A2:2006

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3dd6e090-3f93-4309-884e-df8fe3c627de/sist-en-60335-2-11-2003-a2-2006>

NORME  
INTERNATIONALE  
INTERNATIONAL  
STANDARD

CEI  
IEC

60335-2-11

2002

AMENDEMENT 2  
AMENDMENT 2  
2006-04

---

---

Amendement 2

**Appareils électrodomestiques et analogues –  
Sécurité –**

**Partie 2-11:  
Règles particulières pour les sèche-linge à  
tambour**

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3dd6e090-3f93-4309-884e-d18e3c627de/sist-en-60335-2-11-2003-a2-2006>

Amendment 2

**Household and similar electrical appliances –  
Safety –**

**Part 2-11:  
Particular requirements for tumble dryers**

© IEC 2006 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

International Electrotechnical Commission, 3, rue de Varembé, PO Box 131, CH-1211 Geneva 20, Switzerland  
Telephone: +41 22 919 02 11 Telefax: +41 22 919 03 00 E-mail: inmail@iec.ch Web: www.iec.ch



Commission Electrotechnique Internationale  
International Electrotechnical Commission  
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX  
PRICE CODE

P

*Pour prix, voir catalogue en vigueur  
For price, see current catalogue*

## FOREWORD

This amendment has been prepared by IEC technical committee 61: Safety of household and similar electrical appliances.

The text of this amendment is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
61/2991/FDIS	61/3031/RVD

Full information on the voting for the approval of this amendment can be found in the report on voting indicated in the above table.

The committee has decided that the contents of this amendment and base publication will remain unchanged until the maintenance result date indicated on the IEC web site under "<http://webstore.iec.ch>" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed;
- withdrawn;
- replaced by a revised edition, or
- amended.

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

## CONTENTS

[SIST EN 60335-2-11:2003/A2:2006](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3dd6e090-3f93-4309-884e-df8fe3c627de/sist-en-60335-2-11-2003-a2-2006)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3dd6e090-3f93-4309-884e-df8fe3c627de/sist-en-60335-2-11-2003-a2-2006>

*Add the following:*

Annex BB (normative) Tumble dryers that use a refrigerating system incorporating sealed motor-compressors for carrying out the drying process

Annex CC (normative) Non-sparking “n” electrical apparatus

## INTRODUCTION

*Replace the second sentence of the second paragraph by the following:*

It also covers abnormal situations that can be expected in practice and takes into account the way in which electromagnetic phenomena can affect the safe operation of appliances.



## 1 Scope

*Add the following paragraph:*

This standard also deals with the safety of **tumble dryers** that use a refrigerating system, incorporating sealed motor-compressors, for drying textile material. These appliances may use **flammable refrigerants**. Additional requirements for these appliances are given in Annex BB.

*Replace the second dashed item of Note 103 by the following:*

- in many countries, additional requirements are specified by the national health authorities, the national authorities responsible for the protection of labour, the national water supply authorities, the national authorities responsible for transportation and the national authorities for buildings.

## 7 Marking and instructions

*Add the following subclause:*

### 7.1 Addition:

The appliance shall be marked with symbol ISO 7000-0790 (DB:2004-01) or with the substance of the following:

Read the instructions  
(standards.iteh.ai)

### 7.6 Addition:

Delete symbol 5036. Replace [symbol 5041 of IEC 60417-1] by [symbol IEC 60417-5041 (DB:2002-10)].

### 7.12 Addition:

*Replace the second paragraph by the following:*

If symbols IEC 60417-5041 (DB:2002-10) or ISO 7000-0790 (DB:2004-01) are used, their meaning shall be explained.

*Add the following:*

The instructions shall include the substance of the following.

- Do not dry unwashed items in the tumble dryer.
- Items that have been soiled with substances such as cooking oil, acetone, alcohol, petrol, kerosene, spot removers, turpentine, waxes and wax removers should be washed in hot water with an extra amount of detergent before being dried in the tumble dryer.
- Items such as foam rubber (latex foam), shower caps, waterproof textiles, rubber backed articles and clothes or pillows fitted with foam rubber pads should not be dried in the tumble dryer.
- Fabric softeners, or similar products, should be used as specified by the fabric softener instructions.

- The final part of a tumble dryer cycle occurs without heat (cool down cycle) to ensure that the items are left at a temperature that ensures that the items will not be damaged.

The instructions shall include the substance of the following warning:

**WARNING:** Never stop a tumble dryer before the end of the drying cycle unless all items are quickly removed and spread out so that the heat is dissipated.

#### 7.12.1 Addition:

*Delete the first dashed item of the first paragraph, including the bullets and Note 101.*

#### 7.14 Addition:

*Replace the requirement in the addition by the following:*

The height of symbols IEC 60417-5041 (DB:2002-10) and ISO 7000-0790 (DB:2004-01) shall be at least 15 mm.

*Add the following subclause:*

#### 7.15 Addition:

Symbol ISO 7000-0790 (DB:2004-01), or the marking “Read the instructions”, shall be readily visible when the appliance is installed as in normal use.

**7.101** *Replace the text by “Void”.*

**7.102** *Replace the note by the following:*

NOTE This symbol is a warning sign and the rules of ISO 3864-1 apply.

## 15 Moisture resistance

**15.1** *Delete the addition to this subclause.*

## 22 Construction

**22.103** *Replace the text by “Void”.*

*Add the following new subclause:*

**22.105** The operation of an overheat **protective device** shall not disable the cool down cycle.

*Compliance is checked during the tests of Clause 19.*

Add the following new annexes:

## **Annex BB** (normative)

### **Tumble dryers that use a refrigerating system incorporating sealed motor-compressors for carrying out the drying process**

The following modifications to this standard are applicable for **tumble dryers** that use a refrigerating system incorporating sealed motor-compressors.

## **2 Normative references**

*Addition:*

IEC 60068-2-6, *Environmental testing – Part 2: Tests – Test Fc: Vibration (sinusoidal)*

IEC 60079 (all parts), *Electrical apparatus for explosive gas atmospheres*

IEC 60079-4A, *Electrical apparatus for explosive gas atmospheres – Part 4: Method of test for ignition temperature – First supplement*

IEC 60079-15:2005, *Electrical apparatus for explosive gas atmospheres – Part 15: Construction, test and marking of type of protection “n” electrical apparatus*

IEC 60079-20:1996, *Electrical apparatus for explosive gas atmospheres – Part 20: Data for flammable gases and vapours relating to the use of electrical apparatus*

IEC 60335-2-34, *Household and similar electrical appliances – Safety – Part 2-34: Particular requirements for motor-compressors*

ISO 817, *Refrigerants – Designation system*

ISO 5149, *Mechanical refrigerating systems used for cooling and heating – Safety requirements*

## **3 Definitions**

*Add the following new definition:*

### **3.103**

#### **flammable refrigerant**

refrigerant with a flammability classification of group 2 or 3 in accordance with ISO 5149

NOTE For refrigerant blends that have more than one flammability classification, the most unfavourable classification is taken for the purposes of this definition.